

*Mohameden Ahmed Salem*

**Calligraphe et chercheure dans le Domain du patrimoine**

Tel: 44380072

Email: mohameden72@gmail.com

**À Monsieur le conservateur national du patrimoine et de la Culture**


**Objet :** Enregistrement d'un élément sur la liste représentative  
Internationale du Patrimoine non matériel

Les mauritaniens avaient au fil des temps, conservé un savoir-faire, des connaissances et des pratiques liés à l'art calligraphique arabe ; et ce, grâce aux styles qu'ils avaient innovés consistant à adapter l'art et savoir aux conditions difficiles du désert. L'art calligraphique avait son rôle prééminent dans leur vie culturelle et sociale. Cependant, l'art calligraphique se trouve dans une situation nécessitant infiniment à être préservée et en assurer le suivi à travers une méthode sûre à même de le faire transmettre aux générations futures.

Pour ces raisons, nous serons reconnaissants en l'endroit de tout effort visant sa préservation et sa conservation. De notre point de vue, le plus important de ces efforts à accomplir est l'enregistrement de la calligraphie arabe sur la liste représentative internationale du Patrimoine non matériel.

Nous envisageons continuer avec détermination à apporter tout notre appui au projet de candidature, et à œuvrer à sa réussite, que ce soit sur le plan national ou local.

Veillez agréer, Monsieur le Conservateur, l'expression notre haute considération.

**Mohameden**  


# محمد أحمد سالم

خبير وباحث في مجال التراث

الهاتف: 44380072 البريد الإلكتروني: mohameden72@gmail.com

## إلى السيد المحافظ الوطني للتراث

الموضوع: تسجيل عنصر على لائحة التمثيلية العالمية للتراث غير المادي  
لقد حافظ الثوريون عبر الزمن على مهاراتهم ومعارفهم وممارساتهم من بيئة  
لغة الخط العربي، وذلك بفضل الأساليب المبتكرة التي اكتفوا بها في الفن والعلوم  
مع البراعة، وكان لغو الخط دور بارز في الحياة الثقافية والاجتماعية للثوريين،  
غير أنه اليوم في ظلهم للحفاظ عليه وضمان طريقة منسقة لنقله للأجيال المقبلة.  
لذلك، فإننا نؤكد معتدني لكل من يعرف الخط عليه وحيدته، وبأنهم لغو  
الجمهور في نظرنا هو العمل على تسجيل الخط العربي ضمن اللائحة التمثيلية العالمية  
للتراث غير المادي، ونعزز الخطى قدمنا في تقرير كاسل والترج مشروع الترخيم  
والعمل على إتاحة سواء على مستوى الوطن كله وعلى المستوى المحلي.  
وتفضلوا، السيد المحافظ، بقبول فائق التقدير والاحترام.

محمد



## الجمعية الموريتانية للمأثورات الشعبية

*Association Mauritanienne pour les Traditions Populaires*

ترخيص رقم : 2011/ 0203 récépissé n°

المقر : انواكشوط Siège Social : Nouakchott

هاتف : 22296897 46416905 TEL :

البريد الإلكتروني : [chercheurimrs@gmail.com](mailto:chercheurimrs@gmail.com)

Réf :

Nouakchott le :

### **Objet : Engagement franc**

En conformité avec nos objectifs issus de nos convictions quant à l'importance du patrimoine immatériel pour tous les peuples, nous, Association Mauritanienne pour les Traditions Populaires (AMTP), apprécions beaucoup tout ce que fait le Gouvernement mauritanien dans le but de la conservation de cette chère partie du patrimoine.

Par conséquent nous appuyons avec toute notre force le Projet d'inscription de l'écriture arabe ainsi que les pratiques, les connaissances et les compétences qui y sont liées, dans la liste représentative mondiale du patrimoine immatériel.

En fin, nous ne pouvons pas nous empêcher d'exiger de toutes les associations travaillant dans le domaine du patrimoine immatériel d'appuyer aussi ce projet et ce eu égard à la grande valeur de l'écriture arabe pour beaucoup de peuples dans le monde.

Le Président



# AMITP

## الجمعية الموريتانية للمأثورات الشعبية

Association Mauritanienne pour les Traditions Populaires

ترخيص رقم : 2011/ 0203 récépissé n°

المقر : نواكشوط Siège Social : Nouakchott

هاتف : 22296897 46416905 TEL :

البريد الإلكتروني : chercheurimrs@gmail.com

الرقم:

نواكشوط بتاريخ:

### الموضوع : التزام صريح

إننا في الجمعية الموريتانية للمأثورات الشعبية وانطلاقا من صميم أهدافنا المستمدة من قناعتنا بأهمية التراث غير المادي لجميع الشعوب فإننا نثمن عاليا ما تقوم به الحكومة الموريتانية من اجل الحفاظ على هذا الجزء الغالي من التراث.

وتأسيسا على ما سبق فإننا لندعم بكل قوة مشروع تسجيل الخط العربي و الممارسات و المعارف و المهارات المرتبطة به، ضمن اللائحة التمثيلية العالمية للتراث غير المادي.

وفي الأخير لا يسعنا إلا أن نطالب من كافة الجمعيات العاملة في مجال التراث غير المادي أن تدعم هذا المشروع و ذلك لما للخط العربي من قيمة كبيرة لدى كثير من شعوب العالم.

الرئيس



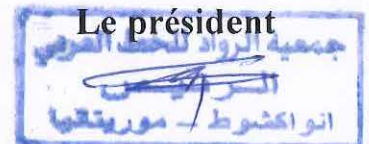
*L'association des Pionniers  
de la Calligraphie Arabe*



## Engagement et soutien

L'association des Pionniers de la Calligraphie Arabe, s'engage, partant de sa propre conviction de l'importance du Projet d'enregistrement de la calligraphie arabe, des pratiques, connaissances et savoir-faire connexes, sur la liste représentative du Patrimoine International non matériel, et portons appui, en toute liberté d'agir, à ce Projet de candidature qui s'inscrit totalement dans ses propres objectifs pour la préservation de la calligraphie arabe en Mauritanie.

Le président





## التزام ووعظ

تلتج جمعية الرواد للخط العربي اقتناعاً منها بأهمية مشروع تبجيل الخط العربي والممارسات والمعارف والمهارات المرتبطة به ضمن اللائحة التمهيلية للتراث العالمي غير المادي، وبكل حمية، يدرج هذا الترشح الذي يدخل في صميم أهدافها للمحافظة على الخط العربي في موريتانيا. وهي إذ تمثّل الجهود التي تبذلها الرقعة ممثلة في المحافظة الوطنية للتراث، لتعزز مواصلة تقويم الرجم لمشروع الترشح والعمل على نجاحه.

الرئيس  
جمعية الرواد للخط العربي  
نواكشوط - موريتانيا

# *L'Association Mauritanienne pour la Calligraphie Arabe et l'Ornement*

Tel: 22210283 Nouakchott- Mauritanie

## **Un engagement clair**

L'Association Mauritanienne pour la Calligraphie Arabe et l'Ornement s'engage expressément, en toute liberté d'action, à appuyer et à accompagner le projet d'enregistrement de la calligraphie arabe, des pratiques, connaissances et savoir-faire, connexes, sur la liste représentative du patrimoine international non matériel.

Notre association est issue d'efforts d'un groupuscule de calligraphes mauritaniens, avec objectif de la sauvegarde de la calligraphie arabe et son développement en Mauritanie, et assure depuis un certain temps, un accompagnement des efforts que fournit l'Etat dans ce domaine.

Nous œuvrons expressément à porter un appui total à ce projet de candidature dans toutes ses étapes, et à contribuer directement à sa réussite, et à en assurer la prise de conscience sur le plan local et national.



# الجمعية الموريتانية للحكا العربي والزخرفة

هاتف: 22210283، نواكشوط - موريتانيا

## التزام واضح

تتعهد الجمعية الموريتانية للنخط العزبي والزخرفة بكل حرية، بنظم ومواكبة مشروع تسجيل النخط العزبي والممارسات والمعارف والمهارات المرتبطة به ضمن الأمانة التمثيلية للتراث العالمي غير المادي.

وجمعينا هي ثمرة لجهود مجموعة كبيرة من الخطاطين الموريتانيين من أجل الحفاظ على النخط العزبي وصيانته وتطويره في موريتانيا، وتقوم منذ فترة بمواكبة الجهود التي تبذلها الدولة في هذا المجال.

ونحن نعتزم المضي قدما في تقديم كامل الدعم لمشروع الترشح لهذا في جميع مراحله، والاسهام بصورة مباشرة في نجاحه، والعمل على التوعية به على المستويين المحلي والوطني.

